

مطلب انخراط بنظام الضمان الاجتماعي  
للعلة المشتغلين لحسابهم الخاص في القطاعين الفلاحي وغير الفلاحي  
(القانون عدد 32 لسنة 2002 المؤرخ في 12 مارس 2002)  
DEMANDE D’AFFILIATION AU REGIME DE SECURITE SOCIALE  
DES PERSONNES TRAVAILLANT POUR LEUR PROPRE COMPTE DANS LES  
SECTEURS AGRICOLE ET NON AGRICOLE  
(Loi n° 2002-32 du 12 mars 2002)

- Artisans travaillant à la pièce  الحرفيون المشتغلون بالقطعة  
 Pêcheurs indépendants  الصيادون المستقلون  
 Petits armateurs de bateaux dont la jauge brute ne dépasse pas 5 tonneaux  صغار المجهزين لمراكب لا تفوق حمولتها 5 أطنان  
 Agriculteurs exploitant des superficies ne dépassant pas 5 hectares en sec ou 1 hectare en irrigué  الفلاحون المشتغلون لمساحات لا تفوق 5 هكتارات بعلية أو هكتارا واحدا سقويا  
 Petits éleveurs  صغار المربين  
 Travailleurs saisonniers et mobiles appartenant au milieu rural exerçant dans le secteur agricole y compris la femme employée dans ce secteur  العلة الموسميون والمتقلون المنتمون إلى الوسط الريفي والعاملون في القطاع الفلاحي بمن في ذلك المرأة المستخدمة في هذا القطاع  
 Femmes collectant les huîtres  النساء الجامعات للمحار

N° Tél portable	<input type="text"/>	Adresse e-mail	<input type="text"/>	عنوان البريد الإلكتروني
Nom de famille :	اللقب العائلي : .....			الاسم :
Prénom du grand-père :	اسم الجد :	Prénom du père :	الاسم الأب :	
Nom de la mère :	لقبها :	Prénom de la mère :	الاسم الأم :	
Nationalité :	الجنسية :	Sexe :	<input type="checkbox"/> أنثى / F <input type="checkbox"/> ذكر / M	الجنس :
Date de naissance :	الولادة : .....			تاريخ الولادة :
Municipalité :	البلدية :	Gouvernorat :	الولاية :	
Etat Civil :	veuf(ve) <input type="checkbox"/> (ة) أرملة - Divorcé(e) <input type="checkbox"/> (ة) مطلق - marié(e) <input type="checkbox"/> (ة) متزوج	célibataire <input type="checkbox"/>	الحالة المدنية : أعزب/عزباء <input type="checkbox"/> - متزوج(ة) <input type="checkbox"/> - مطلق(ة) <input type="checkbox"/> - أرملة(ة) <input type="checkbox"/>	
Pièce d'identité :	Type .....	وثيقة التعريف : نوعها .....		
Délivrée le...../...../.....	N°.....	رقمها .....		
Adresse du domicile :	عنوان مقر الإقامة : .....			عنوان مقر الإقامة :
Code Postal	الترقيم البريدي	.....		
Adresse du lieu de travail :	عنوان مقر العمل : .....			عنوان مقر العمل :
Code Postal	الترقيم البريدي	.....		
Adresse de correspondance :	Lieu de travail <input type="checkbox"/> مقر العمل	Domicile <input type="checkbox"/>	عنوان المراسلة : مقر الإقامة <input type="checkbox"/>	
Activité professionnelle :	النشاط المهني : .....			النشاط المهني :
Date du début de l'activité :	تاريخ بداية النشاط : .....			تاريخ بداية النشاط :
Spécialité :	الاختصاص : .....			الاختصاص :
Pièce justificative de l'activité professionnelle* :	الوثيقة المثبتة للنشاط المهني* : .....			الوثيقة المثبتة للنشاط المهني* :
Date de délivrance (ou d'enregistrement) :	تاريخ إصدارها (أو تسجيلها) : .....			تاريخ إصدارها (أو تسجيلها) :
Origine (ou lieu d'enregistrement)	مصدرها (أو مكان تسجيلها) : .....			مصدرها (أو مكان تسجيلها) :

\* Voir pièces à fournir

\* انظر الوثائق المطلوبة

Je soussigné(e)..... إتي الممضي(ة) أسفله

**Déclare sur l'honneur** que les renseignements ci-dessus sont sincères et exacts et **m'engage** à informer la CNSS de tout changement de mon état civil ou de ma situation professionnelle.

**Autorise** la CNSS à accéder aux données personnelles concernant ma personne et celles de mes ayants droit extraites du fichier de l'état civil.

**Demande mon affiliation** au régime de Sécurité Sociale institué pour certaines catégories de travailleurs dans les secteurs agricole et non agricole conformément aux dispositions de la loi n°2002-32 du 12 mars 2002 au lieu du régime spécifique à mon activité professionnelle.

Et  **opte pour l'affiliation**  **opte pour la non affiliation** au régime de réparation des préjudices résultant des accidents du travail.

أصرح على شرفي بصدق وصحة الإرشادات المذكورة أعلاه وألتزم بإعلام الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي بكل تغيير يطرأ على حالتي المدنية أو المهنية.

وأرخص للصندوق الوطني بالنفاد إلى المعطيات الشخصية الخاصة بي وبأولي الحق مني المستخرجة من منظومة الحالة المدنية.

وأطلب انخراطي بنظام الضمان الاجتماعي لبعض الأصناف من العملة في القطاعين الفلاحي وغير الفلاحي طبقاً لأحكام القانون عدد 32 لسنة 2002 المؤرخ في 12 مارس 2002 عوضاً عن نظام الضمان الاجتماعي الخاص بالنشاط المهني الذي انتمى إليه.

كما  **أطلب الانخراط**  **لا أطلب الانخراط** بنظام التعويض عن الأضرار الناتجة عن حوادث الشغل.

حرر بـ ..... في ...../...../..... le .....

الإمضاء Signature

### الوثائق المطلوبة

بالنسبة للنساء الجامعات للمحار والعملة الموسمييين والمنتقلين المنتمين إلى الوسط الريفي في القطاع الفلاحي :

- شهادة مباشرة نشاط فلاحى صادرة عن الوزارة المكلفة بالفلاحة أو الهياكل التابعة لها حسب الانموذج المصادق عليه.

**بالنسبة لصغار المجهزين :**  
- نسخة مطابقة للأصل من شهادة ضبط سعة المركب مسلمة من السلطة البحرية لميناء الانتماء أو من طرف المصلحة الجهوية أو المحلية للبحرية التجارية.

**بالنسبة لصغار الفلاحين :**  
- شهادة ملكية الأرض أو نسخة من عقد كراء الأرض مسجل بالقباضة المالية أو من شهادة حوز أو من شهادة إسناد أو شهادة من اتحاد الفلاحين أو النقابة التونسية للفلاحين تثبت صفة الفلاح وتبين نوع النشاط الفلاحي ومساحة الأرض المستغلة ونمط استغلالها (سقوي أو بعلّي) وأن الأرض المستغلة لا تفوق مساحتها 5 هكتارات بعلية أو هكتارا واحدا سقويا.

**بالنسبة للحرفيين :**  
- نسخة مطابقة للأصل من البطاقة المهنية مسلمة من الديوان الوطني للصناعات التقليدية أو من شهادة الكفاءة المهنية مسلمة من الوزارة المكلفة بالتكوين المهني أو من الديوان الوطني للصناعات التقليدية.  
**بالنسبة للصيادين المستقلين :**  
- نسخة مطابقة للأصل من البطاقة المهنية لصياد بحري مسلمة من رئيس دائرة الصيد البحري وتربية الأسماك.

### Pièces à fournir

#### Pour les artisans :

- Copie certifiée conforme de la carte professionnelle délivrée par l'Office National de l'Artisanat ou du certificat d'aptitude professionnelle délivré par le Ministère chargé de la Formation Professionnelle ou par l'Office National de l'Artisanat.

#### Pour les pêcheurs indépendants :

- Copie certifiée conforme de la carte professionnelle de pêcheur délivrée par le chef d'Arrondissement de la Pêche Maritime et de Pisciculture.

#### Pour les petits armateurs :

- Copie certifiée conforme de l'attestation déterminant la jauge du bateau délivrée par l'autorité maritime du port d'attache ou par le service régional ou local de la Marine Marchande.

#### Pour les petits agriculteurs :

- Certificat de propriété ou copie du contrat de location du terrain enregistré à la Recette des Finances ou d'une attestation de possession ou d'attribution ou attestation de l'Union des Agriculteurs ou du Syndicat tunisien des agriculteurs stipulant que la superficie exploitée ne dépasse pas 5 hectares en sec ou 1 hectare en irrigué.

#### Pour les femmes collectant les huîtres et les travailleurs saisonniers et mobiles appartenant au milieu rural exerçant dans le secteur agricole y compris la femme employée dans ce secteur :

Attestation d'exercice d'une activité agricole délivrée par le Ministère chargé de l'agriculture ou les structures qui s'y rattachent selon le modèle approuvé.

### إرشادات هامة

#### • يتعين على العملة المشتغلين لحسابهم الخاص :

- إيداع مطلب الانخراط لدى المكتب الجهوي أو المحلي المختص ترابيا في أجل شهر من تاريخ الخضوع لهذا النظام.  
- ذكر رقم الانخراط في كل المراسلات والاتصالات بالصندوق الوطني.  
- دفع الاشتراكات كل ثلاثة أشهر في أجل أقصاه شهر من انقضاء الثلاثية المستوجبة بعنوانها الاشتراكات أو دفعها شهريا أو بصفة مسبقة علما وأنه لا يفتح الحق في المنافع إلا بعد الخلاص الفعلي للاشتراكات. ويتم الدفع بمكاتب البريد أو بشبابيك المكاتب الجهوية والمحلية للصندوق الوطني أو بواسطة الهاتف الجوال أو عبر الموقع الإلكتروني للصندوق [www.cnss.tn](http://www.cnss.tn).

• لتسجيل أفراد العائلة ، يتعين على العامل المشتغل لحسابه الخاص أن يودع ، لدى أحد المكاتب الجهوية والمحلية للصندوق الوطني ، مطبوعة مطلب ترسيم أولى الحق مصحوبة بالوثائق المذكورة بها.

### Important

#### • Les personnes travaillant pour leur propre compte sont tenues de :

- **Déposer la demande d'affiliation**, dans le mois qui suit la date de leur assujettissement, au bureau régional ou local territorialement compétent.
- **Mentionner le numéro d'affiliation** dans toute correspondance ou contact avec la CNSS.
- **Payer les cotisations** trimestriellement au plus tard à la fin du mois qui suit le trimestre échu ou mensuellement ou à l'avance sachant que l'ouverture du droit aux prestations ne peut avoir lieu qu'après paiement effectif des cotisations. Le règlement se fait aux bureaux postaux ou aux guichets des bureaux régionaux et locaux de la CNSS ou **via le téléphone portable** ou sur le site [www.cnss.tn](http://www.cnss.tn).
- **Pour inscrire les membres de sa famille**, la personne travaillant pour son propre compte doit déposer, auprès de l'un des bureaux régionaux et locaux de la CNSS une "demande d'inscription d'ayants droit" dument remplie accompagnée des pièces indiquées sur l'imprimé.